

PANORAMA

LETRAS

## Una mesa redonda recordará el 'compromiso ciudadano' de Delibes

REDACCIÓN / VALLADOLID

La asociación cultural Ddooss homenajeará a Miguel Delibes mañana, pocos días antes de su cumpleaños, con la celebración de una mesa redonda que analizará su «compromiso ciudadano». En el debate participarán el escritor y biógrafo de Delibes Ramón García Domínguez, el abogado y también escritor Carlos Gallego y el crítico Fernando Herrero. El acto se celebrará a partir de las 20.00 horas en la Biblioteca de Castilla y León.

Por otro lado, la Cátedra de estudios que lleva el nombre del autor de *El hereje* celebrará en Nueva York, desde mañana y hasta el día 15, el IV centenario de *El Quijote* con la organi-

zación de su tercer curso de doctorado, que estará dirigido por el catedrático de Literatura Española de la Universidad de Zaragoza, José Carlos Mainer.

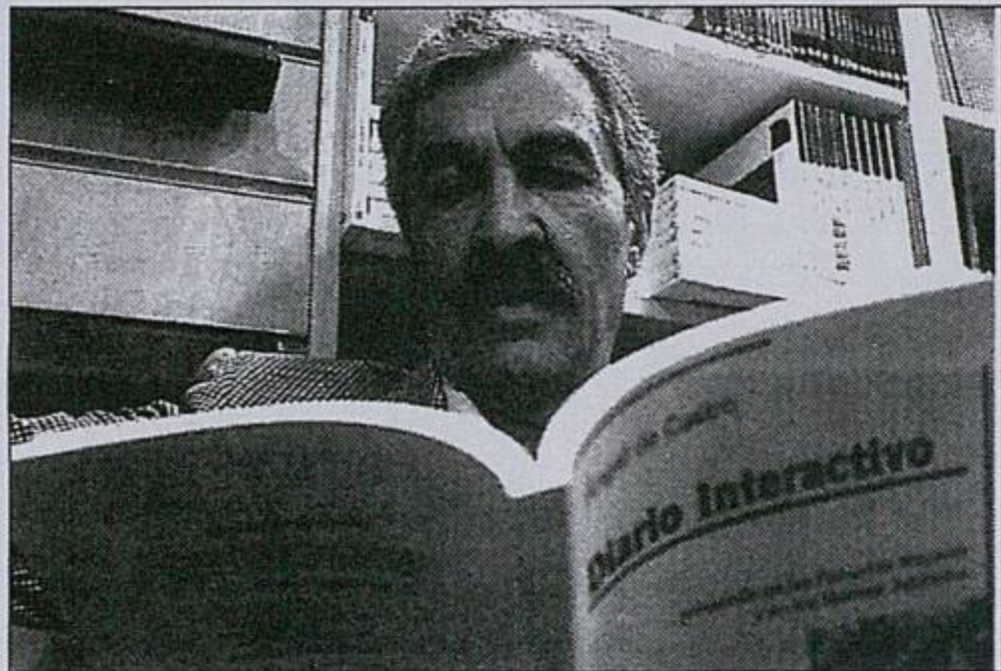
El curso se celebrará bajo el título *Lecturas del Exilio español de 1939: Cervantes y el Quijote* y se publicará en el número 3 de la Colección de Ensayos en próximas fechas. La Cátedra, impulsada por la Consejería de Cultura y en la que también participan la Universidad de Valladolid y la City University of New York, analizará durante los tres días la vida y la obra de figuras literarias de la talla de María Zambrano, Pedro Salinas, Américo Castro, Francisco Ayala, León Felipe, Jorge Guillén o Luis Cernuda.



**Incombustible Camoiras.** El veterano actor cómico Quique Camoiras hizo ayer gala de su temperamento y buen humor durante la entrevista que le realizó Cristina Cámel, presentadora del programa de Canal 4, *Las mañanas con Cristina*. Camoiras sube a escena estos días en el Teatro Carrión junto con Juanito Navarro en una comedia de enredo titulada *¿De quién es este hijo!* / FOTO: REDACCIÓN

MD

EPÍGRAFE



**Diario para los más mayores.** La librería vallisoletana Margen organizó anoche la presentación del libro *Diario interactivo*, de Ángel de Castro, responsable del Programa de Mayores de la Diputación de Valladolid. El volumen, que tiene carácter ensayístico, está orientado a la tercera edad y a los jubilados. / JESÚS LUQUE

ARTE

**Las salas de exposiciones han recibido 300.000 visitas este año**

Más de 300.000 personas visitaron las exposiciones municipales en los nueve primeros meses del año, lo que supone un aumento de público en todas las salas - Museo de la Pasión, San Benito, Teatro Calderón y Casa Revilla -, según fuentes de la Fundación Municipal de Cultura. También aumentó el número de escolares que visitaron las exposiciones municipales a través del servicio gratuito. En concreto, más de 15.000 escolares siguieron el programa que el Ayuntamiento ofrece en las salas del Museo de Pasión y San Benito. Actualmente, se pueden visitar en estas salas cuatro exposiciones, dedicadas Stan Douglas, Teresa Isasi, Emilio Ruiz del Río, el exilio español y el cine hecho en la región.

MÚSICA

**Bobby Martínez Sextet actuará mañana en el Café España** El saxofonista cubano Bobby Martínez visitará mañana por la noche el Café España junto a su sexteto para presentar su último trabajo discográfico. Martínez, nacido en Filadelfia, ha publicado hasta la fecha seis álbumes y ha viajado por todo el mundo con las dos formaciones a las que ha pertenecido: Miami Sound Machina y KC & The Sunshine Band. La actuación del músico, especializado en *latin jazz*, forma parte de la Red Café Música, impulsada por la Consejería de Cultura de la Junta. El concierto comenzará a las 22.30 horas y las entradas cuestan 10 euros.

LETRAS

**Los Poetas del Campo Grande cantan a Gabriel y Galán** El grupo literario Los Poetas del Campo Grande rendirá homenaje esta tarde a José María Gabriel y Galán, en el centenario de su muerte, con un recital poético que se celebrará a partir de las 18.00 horas en el citado parque.

## La Diputación inaugura una muestra sobre Colón en la ciudad italiana de Fermo

'Cartografía e Historia Natural en el Nuevo Mundo', que organiza la entidad con la Comune di Fermo, llegará a Valladolid en marzo

• Libros, estampaciones, grabados, dibujos y manuscritos, todos ellos originales, así como objetos históricos conforman la exposición colombina.

se realizó con dos cocineros y dos enólogos italianos, así como veintecocineros vallisoletanos. Igualmente la delegación italiana llevó a cabo un hermanamiento entre los vinos 'verdejo' y 'verdicchio' a través de Museo Provincial del Vino en el Castillo de Peñafiel.

La sede de dicha exposición es la ciudad de Fermo y su ubicación estará en el Centro de Congressi San Martín desde el 14 de enero de 2005 al 8 de enero de 2006. Posteriormente, la muestra viajará hasta Valladolid donde podrá ser

visitada durante los meses de marzo, abril y mayo de 2006 coincidiendo con la fecha del aniversario de la muerte de Cristóbal Colón (el 20 de mayo).

**CARÁCTER DOCUMENTAL.** Con un carácter documental, la exposición *Cartografía e Historia Natural en el nuevo Mundo* estará formada por entre las 50 y 60 obras (25 o 30 por país) compuesta por: libros impresos, estampaciones, grabados, dibujos manuscritos... todos ellos originales y complementados con algunas piezas y objetos históricos relacionados con la cartografía, la navegación, la botánica y las farmacia primitiva. La muestra albergará aspectos geográfico-cartográficos y de la Historia Natural del Nuevo Continente -con un apartado monográfico dedicado a los aspectos médicos y botánicos de raíz americana-, seleccionando ediciones, grabados y manuscritos con una cronología comprendida entre los siglos XV y XVIII.

La exposición contará con la dirección de Fabiola Zurlini, istruttore de la Biblioteca Comunale di Fermo y de Antonio Sánchez del Barrio, director de la Fundación Museo de las Ferias. El montaje diseñado para esta ocasión presentará como complemento de las obras originales diversos elementos como: montajes audiovisuales, proyecciones multimedia y paneles ilustrados explicativos del contexto histórico de las obras originales expuestas.

REDACCIÓN / VALLADOLID

El vicepresidente de la Diputación de Valladolid, Alfonso Centeno -acompañado del diputado de Promoción Provincial, Dionisio Miguel Recio, los portavoces de los grupos políticos institucionales, M<sup>a</sup> del Milagro Zarzuelo, Ana María Vázquez, Pompeyo Velasco, y el comisario de la muestra por parte española, Antonio Sánchez del Barrio-, estarán el 14 y 15 de octubre en la región de Las Marcas en Italia para inaugurar la exposición conjunta que realiza la Diputación de Valladolid en colaboración con la Comune di Fermo. La muestra está coordinada a través de un convenio con la Fundación Museo de las Ferias en Valladolid y la Biblioteca Comunale di Fermo en Italia para conmemorar el V Centenario de la muerte en Valladolid de Cristóbal Colón.

La delegación vallisoletana viajará hasta el sábado 15 de octubre, a Las Marcas para presentar dicha exposición, que se enmarca dentro de un programa de actividades turísticas y culturales que comenzaron el pasado abril cuando una delegación italiana se desplazó hasta Valladolid para llevar a cabo un 'Encuentro Gastronómico' que

### La Carta

La estrella de esta exposición será la Carta de Colón, impreso original que se encuentra en la Biblioteca Comunale de Fermo y que es el punto de partida de todo este proyecto cultural. Se trata de un pliego impreso del que se conoce un importante número de ejemplares en 17 versiones incunables y que fue impreso en diferentes lenguas en varias ciudades europeas. Su importancia radica en que en él el Almirante transmite la primera noticia del descubrimiento del Nuevo Mundo. Este ejemplar conservado en la Biblioteca de la localidad italiana de Fermo, corresponde a la segunda edición latina de la Carta dado que en ella aparecen los nombres de los Reyes Católicos como patrocinadores de la empresa descubridora.

**CURSO /** José Carlos Mainer repasa durante tres jornadas la influencia del autor de 'El Quijote' en las obras de escritores como Zambrano, Salinas, Ayala, Guillén y Cernuda

## La Cátedra Delibes analiza en Nueva York el legado de Cervantes en el XX

J. T.

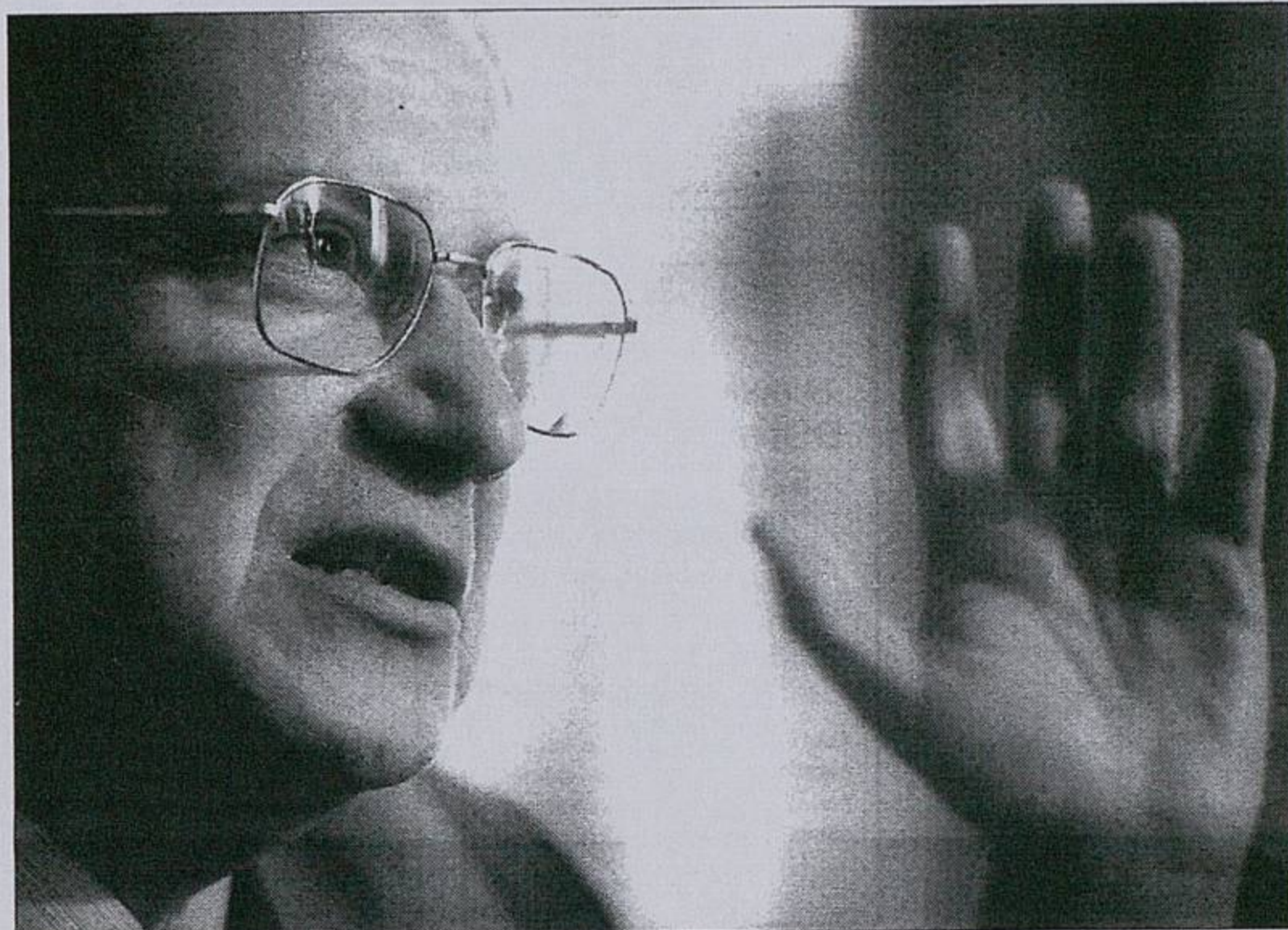
VALLADOLID.- Las celebraciones por el IV Centenario de la publicación de *El Quijote* llegan hoy a Nueva York de la mano de la Cátedra Miguel Delibes y de la Consejería de Cultura y Turismo. Comienza hasta el día 15 el curso *Lecturas del exilio español de 1939: Cervantes y el Quijote*, dirigido por el catedrático de Literatura Española de la Universidad de Zaragoza José Carlos Mainer.

A lo largo de tres jornadas, Mainer -consejero de varias revistas filológicas como *Anales de Literatura Española Contemporánea*, *Bulletin Hispanique*, *Letras Peninsulares* y *Revista Hispánica Moderna*, así como codirector de *España Contemporánea*- descubrirá a los asistentes la influencia que supuso la obra del escritor de Alcalá de Henares, cuatro siglos después, en los grandes literatos del siglo XX.

El curso, que tendrá lugar en el Graduate Center de la ciudad universitaria de Nueva York, se estructura en tres apartados: *El Quijote en el pensamiento literario del exilio*, *El Quijote de los poetas*, y un último titulado *Cervantes, el Quijote y los novelistas*, según informa la Cátedra Miguel Delibes, creada en 2003 a raíz de un convenio de colaboración académica firmado entre la Junta de Castilla y León, la Universidad de Valladolid y la propia institución neoyorquina.

### Las jornadas

En esta primera jornada, en el Graduate Center, está previsto que se analicen aspectos tan diversos como la presencia de *El Quijote* en el marco de la filosofía poética de María Zambrano; las lecturas cervantinas de Pedro Salinas; *El Quijote* en la evo-



El catedrático de Literatura José Carlos Mainer, en una fotografía de archivo. / E. COBO

lución del concepto de España de Américo Castro, autor de *El pensamiento de Cervantes*; la exploración cervantina de Joaquín Casaldueiro; Francisco Ayala y la obra de Cervantes; aproximaciones quijotescas de José Bergamín; y Alvaro Fernández Suárez y los mitos del Quijote.

En la segunda jornada, destinada a analizar la influencia de las andanzas del hidalgo en los versos españoles, tres serán las cuestiones a analizar, según el programa de la Cátedra Miguel Delibes: León Felipe y el Quijote prometeico; la lectura cervantina de Jorge Guillén; y una nota sobre Cernuda y la literatura clásica española.

Finalmente, el día 15, será el

turno de los novelistas. Según el programa de la Cátedra se analizará la influencia de Cervantes y sus personajes en la obra de Benjamín Jarnés; se recordará la alegoría de Ramón J. Sender *Las gallinas de Cervantes*; así como la biografía de María Teresa León sobre el escritor titulada *El soldado que nos enseñó a hablar*, de 1978.

José Carlos Mainer (Zaragoza, 1944) es un gran conocedor de la literatura de los siglos XIX y XX, y responsable de ediciones de autores como Valera, Pérez Galdós, Unamuno, Valle-Inclán, Antonio Machado, Baroja, Fernández Flórez, Bastera, Gómez de la Serna, Ayala, Luis Martín-Santos, Ramón J. Sender o Car-

men Martín Gaité.

Mainer es también autor de centenares de artículos y de libros como *Falange y literatura*; *Literatura y pequeña burguesía en España. Notas (1890-1950)*; *La Edad de Plata (1902-1939)*. *Ensayo de interpretación de un proceso cultural*; *Análisis de una insatisfacción. Las novelas de W. Fernández Flórez*; *La doma de la Quimera. Ensayos sobre nacionalismo y cultura en España (1987 y 2004)*; o *La escritura desatada (El mundo de las novelas)* y *La filología en el purgatorio (Los estudios literarios en torno a 1950)*. Con Carlos Alvar y Rosa Navarro, ha escrito una *Breve historia de la literatura española*, traducida al italiano.

## Frugone reclama mayor promoción del cine español y su reconocimiento

VALLADOLID.- El director de la Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci), Juan Carlos Frugone, defendió ayer la tesis de que al cine español «se le infravalora en relación con el extranjero», donde sí está reconocido y se reclaman películas porque «afortunadamente existe vida más allá de Almodóvar». En el exterior «existe un cine español reconocido, ganas de verlo y se piden muchas películas», aseguró Frugone a la agencia Efe.

El problema de la industria cinematográfica española, según el director de la Seminci, radica tanto en el excesivo número de realizaciones, ya que «se hacen más de cien películas al año», como en la escasa promoción de sus producciones en los medios informativos. Se preguntó en este sentido por qué las cadenas televisivas «no dedican habitualmente un par de minutos a los estrenos nacionales como hacen con los americanos». «Para liberar el éxito o fracaso de una cinta hace falta promoción, venderla bien, porque a la gente no se la mete así como así en las salas», insistió Frugone, quien por otra parte rechazó el «falso proteccionismo» que supondría catapultar a los actores y producciones a través de inmerecidos galardones en los festivales.

A esta situación añadió el cambio en la forma de ver cine que en su opinión ha experimentado el espectador, «que sólo acude a ver cintas de éxito», por lo que al menos en España «no existe un equilibrio entre las películas comerciales y el resto» como lo demuestra el éxito de Santiago Segura con su última versión de *Torrente*. «Aquí, desgraciadamente, una película lo vende todo», apostilló.

### La Seminci

Juan Carlos Frugone, nacido en Argentina hace 67 años y radicado en Madrid desde hace casi 30, reflexionó también sobre la Seminci del 50 aniversario que ha preparado en apenas cinco meses, desde que el pasado abril se hizo cargo de la dirección del certamen tras la renuncia de su antecesor en el cargo, Fernando Lara.

Admitió en este punto que se siente «presionado» por los aniversarios y que le aterra fracasar, pese a lo cual garantizó el «rigor y la seriedad» como «principales señas de identidad» de una Seminci en la que mantendrá «la misma línea que ha marcado Fernando Lara» durante los últimos veinte años. No obstante, Juan Carlos Frugone precisó que un festival «traspasa un poco la personalidad de quien los organiza», y advirtió de que en la selección de largometrajes, «se ha hecho la mejor posible», figuran algunas cintas en las que ha pensado «más en el público que en la crítica».

La promoción de jóvenes promesas españolas e hispanoamericanas, que presentarán sus óperas primas en las distintas secciones oficiales de la Semana, también han tenido prioridad dentro de un programa para cuya confección ha gozado «de absoluta libertad y de pleno apoyo» por parte del Patronato del festival.

## DDOOSS rinde homenaje al «compromiso humano» del autor de 'El camino' en un encuentro con escritores

Ramón García y Fernando Herrero intervienen en la mesa redonda sobre la vida y obra de Delibes

VALLADOLID.- El compromiso humano de Miguel Delibes, tanto en su vida profesional como en su obra, será destacado hoy por la Asociación de Amigos del Arte y la Cultura de Valladolid (DDOOSS) dentro de una mesa redonda convocada como homenaje al autor de *Las ratas* por su 85 cumpleaños, que cumplirá el próximo lunes.

Participarán en el encuentro los escritores Ramón García, uno de los principales conocedores de la obra delibeana, así como Fernan-

do Herrero, crítico cultural en *El Norte de Castilla*, periódico que dirigió el homenajeado en tiempos de régimen dictatorial del general Franco, informa Efe.

El presidente de DDOOSS, Juan González Posada, explicó en un comunicado que «no se ha reparado suficientemente sobre el papel que Miguel Delibes desempeñó en la regeneración moral de la ciudad de Valladolid» durante la segunda mitad del siglo XX, cuando «se hallaba aún bajo los efectos devastadores que la contienda ci-

vil había producido en la moral colectiva».

Su obra, al margen de un «admirable resultado literario», se erigió también como «un potente referente ético» que mantuvo «con firmeza y alejado de los ambientes oficiales, lo que le llevó a los conocidos enfrentamientos con el poder político».

Este homenaje será el segundo de los cinco que tributará DDOOSS durante este otoño, el primero de los cuales se celebró ayer para recordar al filósofo ju-

dío francés Jacques Derrida en el primer aniversario de su fallecimiento.

El 2 de noviembre, a través de una conferencia, se homenajeará al cineasta Pier Paolo con motivo del treinta aniversario de su muerte y cuatro días después el protagonista será el filósofo y académico Emilio Lledó, en torno a un almuerzo con este escritor, mientras que el 24 de noviembre se proyectará una serie de documentales en memoria del filósofo marxista Manuel Sacristán (1925-1985).

CULTURA

SEMINCI

Estreno del corto 'Papeles'

VALLADOLID. Eliazar Arroyo Fraile, trabajadora de la Universidad de Valladolid desde hace 14 años, es la guionista, directora y realizadora del corto 'Papeles', que ha sido seleccionado para la sección Punto de Encuentro de la Semana Internacional de Cine de Valladolid, que comienza el próximo día 21. / EL NORTE

MÚSICA

El festival Tintorrock cierra el cartel

VALLADOLID. Grupos como Banda Bassotti (Italia), Parabellum, Lendakaris muertos, toxoplasma (Alemania), Konsumo Respeto, The Exploited (Escocia), Envidia kotxina o Prime (Portugal) son algunos de los que participarán en el Festival Tintorrock, que se celebrará el 19 de noviembre en Salamanca. / EL NORTE

ARTE

Jesús Antonio Puente expone en Gijón

GIJÓN. La Fundación Alvar González de Gijón, dedicada a la promoción de artistas noveles, expone la obra del pintor vallisoletano Jesús Antonio Puente. 'Sol y brumas' consta de 23 óleos con paisajes castellanos, mezclados con marinas asturianas. Permanecerá abierta hasta el 28 de octubre. / EL NORTE



Goya Toledo. / EL NORTE

CINE

Goya Toledo estrena 'Somne' en Sitges

SITGES. La actriz española encarna a una neurocirujana con pesadillas en 'Somne', la película de Isidro Ortiz que ayer se proyectó fuera de concurso en el Festival de Sitges. A competición Park Chan-wook, cineasta coreano que ha arrasado en medio mundo con 'Old Boy' presentó su 'Sympaty for Lady Vengeance'. / EFE

# León será pionera en el fomento de la lectura infantil y juvenil con la primera feria del sector

La ciudad inaugurará en mayo el certamen para los más jóvenes

LALY RAMOS MADRID

Con una original presentación protagonizada por la lectura de dos adolescentes que a través de un cuento invitaban a «hacer con los libros una gran fiesta», se dio a conocer ayer, en el marco del encuentro editorial Liber, que se celebra estos días en Madrid, la que será la primera Feria especializada en el Libro Infantil y Juvenil, que tendrá lugar en León, entre los días 5 y 14 de mayo.



Rogelio Blanco. / JOSÉ HUESCA-EFE

Leer León'2006 aspira a ser una referencia en el fomento de la lectura entre los jóvenes y en el apoyo a la producción editorial de este sector que sigue teniendo «un porcentaje altísimo» en nuestro país, según indicó el director general del Libro, Archivos y Bibliotecas, Rogelio Blanco. Esta «magnífica y tan oportuna iniciativa», como la calificó el presidente de la Federación del Gremio de Editores, Emiliano Martínez, es fruto del esfuerzo conjunto del Ayuntamiento de la ciudad, la Diputación Provincial, la Junta de Castilla y León y del Ministerio de Cultura. Aunque, curiosamente, fue el presidente José Luis Rodríguez Zapatero

quien lanzó la idea, en una visita a la Feria del Libro leonesa. Estusiasmas por el proyecto, las cuatro administraciones proponen designar a la ciudad y provincia de León como «espacio experimental privilegiado» para la iniciación a la lectura, la experiencia, la investigación y la expresión del valor de la lectura en la vida cotidiana. Esta primera edición de Leer León contará con la instalación de una macro-librería dedicada en exclusiva al libro infantil y juvenil, en la que participarán todos los librerías de León que deseen asociarse para esta actividad. A lo largo de la ciudad y en sus edificios más emblemáticos,

se llevarán a cabo exposiciones, presentaciones de libros, cuentos y teatro al aire libre. También se celebrará un simposio en el Auditorio, organizado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez que, bajo el título 'Educar para leer, leer para educar' incidirá en uno de los lugares básicos para la iniciación a la lectura, las bibliotecas. Por otro lado, se convocará el primer Premio Iberoamericano Leer León, dotado con 30.000 euros, para reconocer una trayectoria personal y profesional de especial dedicación a la literatura infantil y juvenil, y se pondrá en marcha, a través del portal web de la Feria, un taller de creatividad literaria para jóvenes entre 14 y 20 años. El concejal de Cultura del Ayuntamiento leonés, Alfonso Ordoñez, subrayó que este proyecto quiere ser una gran fiesta cultural para despertar el deseo de la lectura. Ilusionar a los jóvenes a que «vean, descubran y penetren en el mágico laberinto de las palabras, porque la magia de la lectura nos predispone a ver el mundo de una manera más profunda». Estuvieron, también presentes en el acto de ayer, la diputada provincial Natividad Cordero, y el que será el presidente de honor de la Fundación Libro Infantil y Juvenil Leer León, «donde me creé como lector», quien destacó la importancia de este proyecto para la educación de los más jóvenes.

# El escritor y periodista Kapuscinski figura entre los favoritos al Premio Nobel de Literatura

Un miembro de la Academia sueca dimite por discrepar de la concesión del galardón el pasado año a Jelinek

T. G. YEBRA COLPISA. MADRID

Como todos los años por estas fechas, el runrún sobre quién será el Premio Nobel de Literatura se acentúa en las horas previas al fallo. Entre los sueños y la terca realidad caben toda clase de conjeturas. Los hispanohablantes saltarían de alegría si el afortunado fuese Delibes, Vargas Llosa o Fuentes, tres novelistas que, al parecer, se encuentran bien posicionados. Sin embargo, esta posibilidad ha quedado mermada con la dimisión de Knut Ahnlund, el célebre 'don Canuto', amigo personal de Camilo José Cela, traductor de sus obras al sueco y máximo valedor para que el escritor gallego subiera al olimpo de las letras en 1989. De los 18 miembros de la Academia Sueca, 'don Canuto',

quien visitó alguna que otra vez la casa que Cela poseía en Guadalajara, era uno de los que mejor dominaban el español y era buen conocedor de nuestra literatura. Miembro de la academia desde 1983, Ahnlund se indignó con la elección, el pasado año, de Elfriede Jelinek. El crítico sueco calificó a sus colegas de «manipuladores» y a la escritora austriaca de sujeto «repugnante», facultada con «una verborrea donde ocurrencias casuales se extienden a lo largo de diez o cien páginas sin que se diga nada».

Golpe de timón

Entre los posibles candidatos se barajan los de casi siempre: el holandés Cees Nooteboom, los estadounidenses Philip Roth y Joyce Carol Oates, el belga Hugo Claus, el israelí Amos Oz, el turco Orhan Pamuk, el somalí Nuruddin Farah, el coreano Ko Un, el nigriano Ben Okri y el sueco Thomas Transtroemer, entre otros. Pero la Academia puede gnarse un as en la manga. Necesita un golpe de timón, un nombre de prestigio, baza que podría darle el periodista polaco Ryszard Kapuscinski.



# Los dibujos de Van Gogh, en Nueva York

El estilo gráfico y el potencial expresivo de la línea al borde de la abstracción quedan desvelados en más de un centenar de obras reunidas en la primera retrospectiva de dibujos del pintor holandés Vincent Van Gogh en EE. UU. Presentada por el Museo de Arte Metropolitano de Nueva York la muestra ofrece la oportunidad única de ver reunidos por primera vez y en un mismo lugar una buena parte de los dibujos de este gran maestro. En la imagen, dibujo de la muestra titulado 'Árboles y rocas'. / REUTERS

# Expertos destacan hoy en Valladolid el compromiso humano de Miguel Delibes

EL NORTE VALLADOLID

El compromiso humano de Miguel Delibes, tanto en su vida profesional como en su obra, centrará la mesa redonda convocada por la Asociación de Amigos del Arte y la Cultura de Valladolid (Ddooss) como homenaje al autor de 'Las Ratas', que el lunes, día 17, cumplirá 85 años. Participarán los escritores Ramón García, biógrafo del escritor, así como Fernando Herrero,

crítico cultural de EL NORTE DE CASTILLA, periódico que dirigió el homenajeado en tiempos de la dictadura franquista. El presidente de Ddooss, Juan González Posada, explicó ayer que «no se ha reparado suficientemente sobre el papel que Miguel Delibes desempeñó en la regeneración moral de la ciudad de Valladolid» durante la segunda mitad del siglo XX, cuando «se hallaba aún bajo los efectos devastadores que la contienda civil ha-

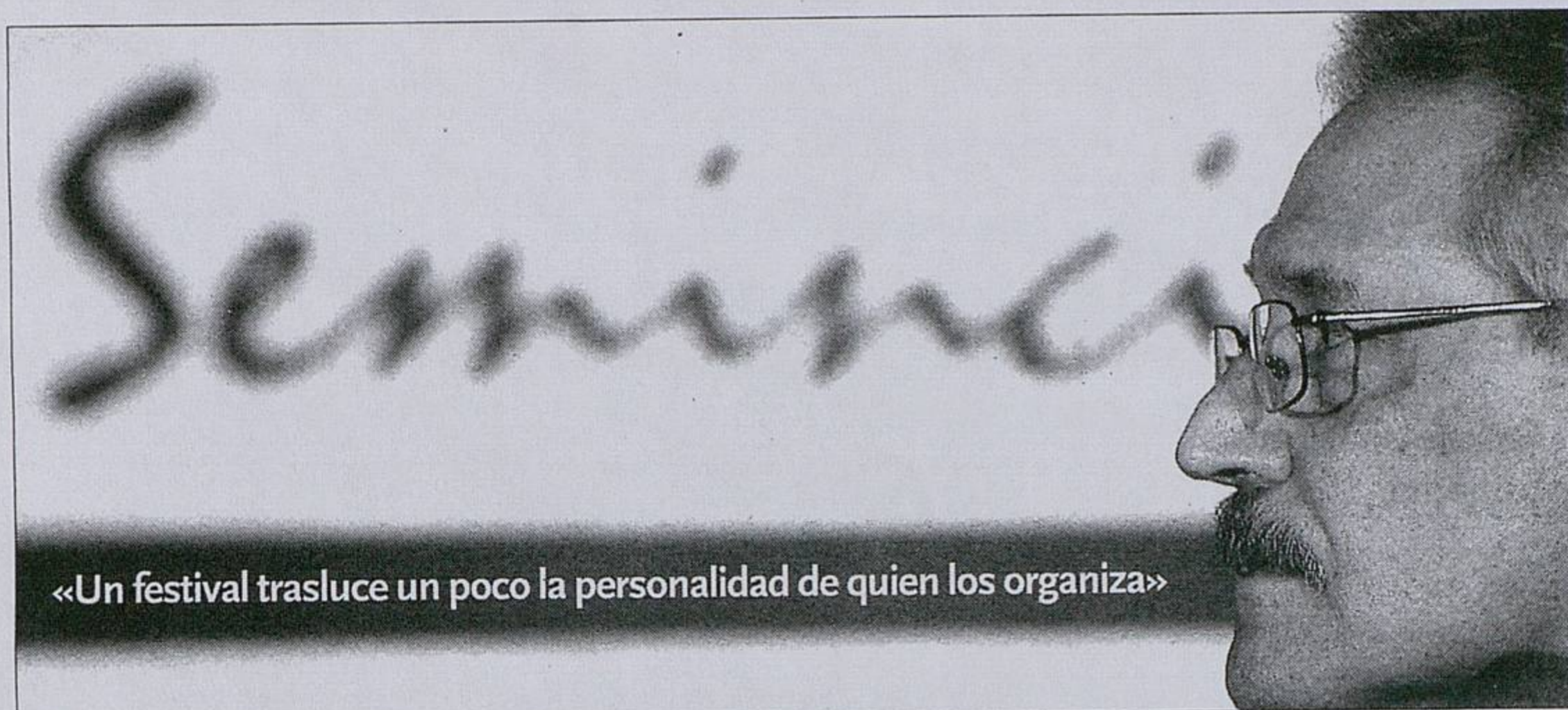
bía producido en la moral colectiva». Su obra, al margen de un «admirable resultado literario», se erigió también como «un potente referente ético» que mantuvo «con firmeza y alejado de los ambientes oficiales, lo que le llevó a los conocidos enfrentamientos con el poder político». Este homenaje será el segundo de los cinco que tributará la asociación durante este otoño, el primero de los cuales se celebró el pasado martes para recordar al filósofo judío francés Jacques Derrida en el primer aniversario de su fallecimiento. El 2 de noviembre se homenajeará al cineasta Pier Paolo.

Más información en Canal las Letras en [www.nortecastilla.es](http://www.nortecastilla.es)



FUNDACIÓN MIGUEL DELIBES





El director de la Semana Internacional de Cine de Valladolid inaugurará el 21 de octubre su primera edición como director. / EFE

## «En el cine español hay vida más allá de Almodóvar»

El director de la Semana Internacional de Cine de Valladolid confiesa, a tan sólo ocho días del comienzo del Festival, sentirse «presionado» por los aniversarios y con miedo al fracaso

• Frugone considera que «se ha hecho la mejor selección de largometrajes posible» y en la que figuran algunas cintas en las que ha pensado «más en el público que en la crítica».

EFE / VALLADOLID

El director de la Semana Internacional de Cine de Valladolid, Juan Carlos Frugone, defendió ayer la tesis de que al cine español «se le infravalora en relación con el extranjero», donde sí está reconocido y se reclaman películas porque «afortunadamente existe vida más allá de Almodóvar». En el exterior «existe un cine español reconocido, ganas de verlo y se piden muchas películas», aseguró Frugone en la redacción de la Agencia Efe ocho días antes de estrenarse como director del festival de Valladolid, que cumplirá su 50 aniversario.

El problema de la industria española, según el director de la Seminci, radica tanto en el excesivo número de realizaciones, ya que «se

hacen más de cien películas al año», como en la escasa promoción de sus producciones en los medios informativos. Se preguntó en este sentido por qué las cadenas televisivas «no dedican habitualmente un par de minutos a los estrenos nacionales como hacen con los americanos incluso tres meses antes de su primera proyección».

«Para calibrar el éxito o fracaso de una cinta hace falta promoción, venderla bien, porque a la gente no se la mete así como así en las salas», insistió Juan Carlos Frugone, quien por otra parte rechazó el «falso proteccionismo» que supondría catapultar a los actores y producciones a través de inmerecidos galardones en los festivales.

A esta situación añadió el cambio en la forma de ver cine que en su opinión ha experimentado el espectador, «que sólo acude a ver cintas de éxito», por lo que al menos en España «no existe un equilibrio entre las películas comerciales y el resto» como lo demuestra el éxito de Santiago Segura con su última versión de *Torrente*. «Aquí, desgraciadamente, una película lo vende todo», apostilló acerca de los ocho

millones de espectadores que vieron el largometraje de Segura durante el fin de semana de su estreno.

**50 ANIVERSARIO.** Frugone reflexionó también sobre la Seminci del 50 aniversario que ha preparado en apenas cinco meses, desde que el pasado abril se hizo cargo de la dirección del certamen tras la renuncia de su antecesor, Fernando Lara, ahora director del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales.

Admitió en este punto el director de la Semana Internacional de Cine de Valladolid que se siente «presionado» por los aniversarios y que le aterra fracasar, pese a lo cual garantizó el «rigor y la seriedad» como «principales señas de identidad» de una Seminci en la que mantendrá «la misma línea que ha marcado Fernando Lara» durante los últimos veinte años. No obstante, precisó

que un festival «trasluce un poco la personalidad de quien los organiza», y advirtió de que en la selección de largometrajes, «se ha hecho la mejor posible», figuran algunas cintas en las que ha pensado «más en el público que en la crítica».

La promoción de jóvenes promesas españolas e hispanoamericanas, que presentarán sus óperas primas en las distintas secciones oficiales, también han tenido prioridad dentro de un programa para cuya confección ha gozado «de absoluta libertad y de pleno apoyo» por parte del Patronato del festival.

Añadió a estas premisas «la seriedad, el talento y el buen cine» con el objetivo final de «conectar con la mayor cantidad de públicos posible» a pesar del poco tiempo de que ha dispuesto para preparar esta edición que abrirá el 21 de octubre fuera de concurso *Arcadia*, la última producción del cineasta Constantín Costa-Gavras.

La 50 Seminci mantendrá «la misma línea que ha marcado Fernando Lara» en los últimos años

## Teresa Isasi muestra en el Teatro Calderón el relieve de la foto fija en el celuloide

REDACCIÓN / VALLADOLID

La Sala de Exposiciones del Teatro Calderón de Valladolid acoge desde hoy la muestra *La presencia invisible. Teresa Isasi. 20 años de foto fija en el cine español*, que reúne más de 150 imágenes de las películas para las que ha trabajado en las dos últimas décadas Teresa Isasi. La muestra se enmarca dentro de las actividades conmemorativas

del 50 aniversario de la Seminci y permanecerá abierta hasta el próximo 30 de octubre aunque la inauguración oficial, a la que acudirá Teresa Isasi, tendrá lugar el martes 25 de octubre, informó Europa Press.

La exposición pretende acercarse a la disciplina cinematográfica de la foto fija, «a caballo entre el cine y la fotografía», que es uno de

los elementos de la preproducción, se desarrolla en la producción y finaliza en la postproducción.

«A través de la obra de Teresa Isasi se pueden analizar los aspectos que conforman el desarrollo y proceso creativo de la foto-fija, una actividad cuyo cometido es esencial para el conocimiento, divulgación y presencia de las películas en los medios de comunicación». Te-

resa Isasi, natural de Barcelona, estudió Filología en la Universidad Autónoma antes de pasar por el Taller D'Art Fotográfico. El ambiente cinematográfico familiar le proporcionó sus primeros contactos con el cine, en el que se inició como meritoria de foto fija en *Libertad provisional*. Actualmente colabora en el rodaje de *El laberinto del fauno*, de Guillermo del Toro.

► LITERATURA

### Ddooss rinde hoy homenaje al escritor Miguel Delibes con una mesa redonda

REDACCIÓN / VALLADOLID

La Asociación de Amigos del Arte y la Cultura Ddooss rinde esta tarde un homenaje al autor vallisoletano Miguel Delibes a pocos días de su 85 cumpleaños, que tendrá lugar el próximo 17 de octubre, con la celebración de una mesa redonda bajo el título *Miguel Delibes y su compromiso ciudadano*.

En este acto de homenaje, que se celebrará a partir de las 20 horas en el salón de actos de la Biblioteca Pública de Valladolid, intervendrán el abogado y escritor Carlos Gallego, el escritor Ramón García Domínguez y el escritor y crítico cultural Fernando Herrero. Y es que «la deuda que Valladolid tiene con Miguel Delibes no está completamente satisfecha», aseguró Carlos Gallego.

► CONCIERTO



### Nacho Vegas actuará el 10 de noviembre en Valladolid

REDACCIÓN / VALLADOLID

El cantautor roquero asturiano Nacho Vegas presentará en Valladolid sus dos últimos trabajos el próximo 10 de noviembre, informó Efe. Ex componente del grupo gijonés Manta Ray, que abandonó para iniciar su carrera en solitario, este treintañero ha publicado tres elepés, *Actos inexplicables*, el doble compacto *Cajas de música difíciles de parar* y, este año, *Desaparezca aquí*.

En el concierto estará acompañado por Las Esferas Invisibles, grupo que integran el bajo Jairo Moreno, el pianista Iker González, el baterista Manu Molina y el guitarrista Xel Pereda.

Amigos del Teatro Valladolid

AQUÍ NO PAGA NADIE

Una farsa a la italiana sobre la vida cotidiana por el Premio Nobel DARIO FO

Con la colaboración de FRANCA RAME

Dirección: Félix Hernández Ramos

Hoy, 13 de octubre de 2005  
Salón de actos de Caja España  
(Fuente Dorada, 6-7) 19'45 h.

Colaboran:  
FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID  
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE VALLADOLID  
CAJA ESPAÑA

ENTRADA LIBRE

FUNDACIÓN MIGUEL DELIBES

## ENTREVISTA

FRANCISCO JAVIER SÁNCHEZ / Director del Congreso Internacional de Mística de Ávila

## «La mística puede reconducir la brutal situación actual, esta crisis de valores»

JOSÉ MARÍA SÁNCHEZ

Ávila- Ávila, cuna de santos y ciudad de honda religiosidad, vuelve a acoger un Congreso Internacional de la Mística. Será durante los próximos días 21, 22 y 23 de octubre cuando acudan a la capital amurallada los más importantes expertos en esta visión ecuménica vital, así como alumnos procedentes de todo el mundo.

— Este no es el primer congreso organizado por el Centro Internacional de Estudios Místicos (CIEM), del que usted es secretario general...

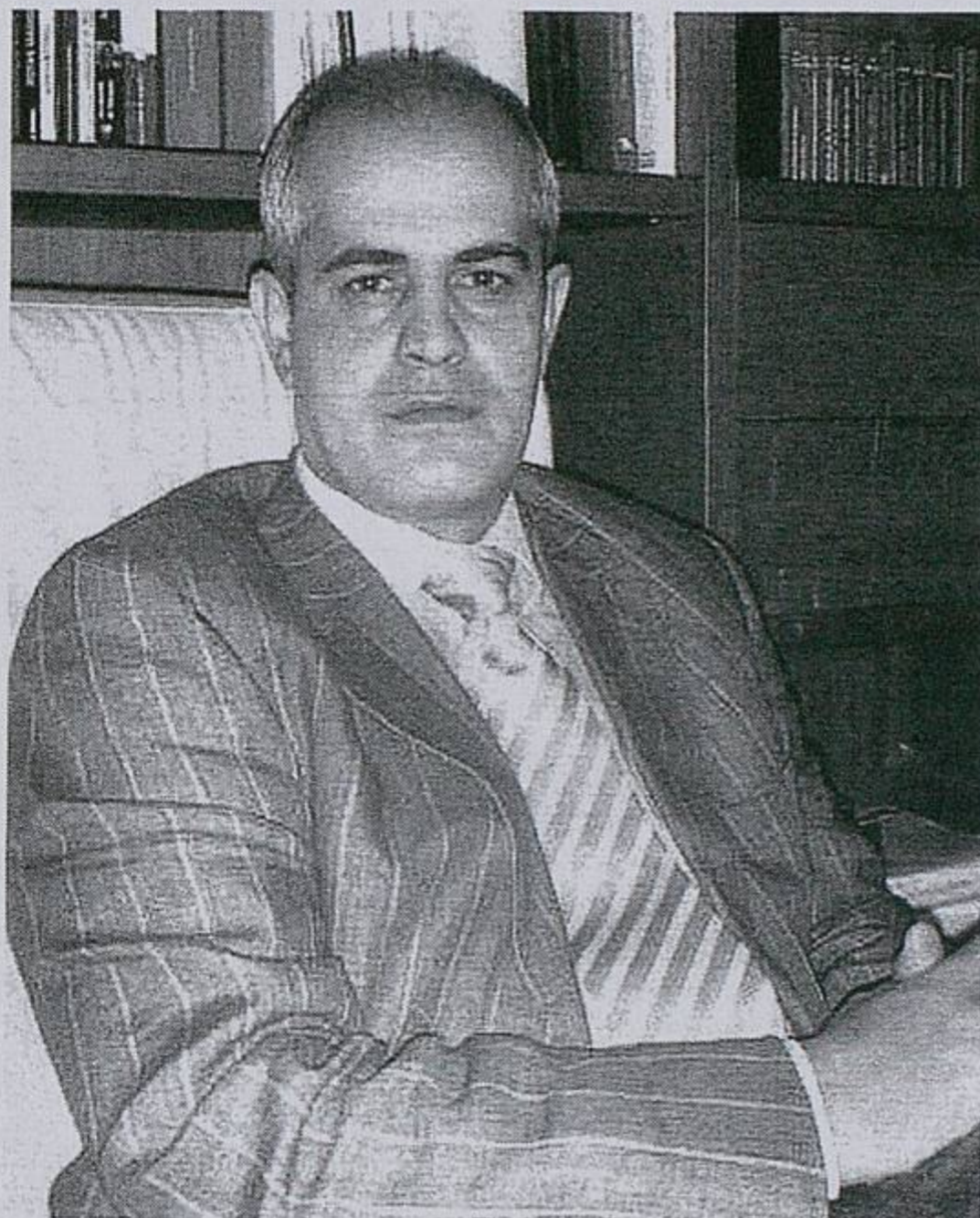
— Todos los años hay uno, y representa la cita estrella dentro de las numerosas actividades que organizamos. De calado formativo, se organiza todos los años, la de 2005 es la vigésimo segunda edición, y cuenta con una dimensión internacional, porque los asistentes proceden de muchas partes del mundo, al igual que los ponentes, que vienen del Tíbet, de Estados Unidos, Inglaterra...

— El objetivo del congreso es superar una concepción de la mística como mera experiencia íntima e individual, ¿resulta complicado?

— Sí. Lo que habíamos hecho en los anteriores congresos era estudiar este fenómeno desde el planteamiento de místicos de diferentes tiempos y lugares, desde una dimensión más doctrinal -que nos otorga perspectiva y conocimiento-. Pero éste es el momento de observar el papel de la mística en un mundo que evoluciona a una velocidad vertiginosa, que realiza propuestas radicales y que se encuentra en una brutal crisis de valores. Ahí la mística entra para reconducir esa situación. Trataremos de analizar en el Congreso la espiritualidad como experiencia plena de vida, como una actitud distinta que acoge valores de distintas tradiciones para buscar puntos de encuentro profundos. Un diálogo interreligioso e intercultural que establezca encuentro y unidad, cimientos para la paz.

— Háblenos de las ponencias y conferencias del Congreso.

— Los congresistas, de gran altura intelectual, son todos conocidos. Hablamos de Gema Martín Muñoz, experta en sociología del Islam y de los países árabes, quien se referirá a los problemas del fundamentalismo, algo que también saldrá a colación en una conferencia de Juan José Tamayo, que buscará fijar puntos de encuentro desde la diferencia. Ion de la Riva, director de Casa Asia, diplomático de gran prestigio, intervendrá en el acto inaugural, mientras que el presidente del Instituto Borja de Bioética, Francesc Abel i Fabre, abordará el sufrimiento como catali-



zador de la experiencia religiosa. Buscaremos a través de todos ellos conocer qué papel juega la mística en el mundo en que vivimos.

— ¿Hay mucho interés por formarse

en el Centro de Estudios Místicos?

— Sí. Parece sorprendente que un congreso organizado por un organismo autónomo del Ayuntamiento de Ávila, que tiene una naturaleza en sí administrativa, sea un referente en el mundo de la mística. Lo es porque trata temas concretos, lo que despierta un gran interés. La matrícula aún no está cerrada, pero más de 200 personas ya se han inscrito. Esto nos puede dar una idea de la calidad del encuentro, al que muchos de los asistentes acudieron con anterioridad. En un año hemos tenido 10.000 visitas en el sitio web del CIEM, que no deja de ser un ente pequeño, con recursos limitados.

— Apostáis por dotar a Ávila de una actividad intelectual que aporte una proyección cultural internacional, pero actividades como ésta también repercuten en el turismo de la ciudad.

— No cabe duda. Este año celebramos el decimoquinto aniversario del Centro Internacional de Estudios Místicos, que cuenta con la sede administrativa, un punto de interpretación del misticismo -pionero en el mundo, con un recorrido por la significación de este fenómeno- y, en 2006, se abrirá un aula de documentación, que será un puntal para la investigación en esta materia. Todo ello sumará visitas a las muchas que ya recibe Ávila por ser la cuna de Santa Teresa y San Juan de la Cruz.

## En primera persona

Francisco Javier Sánchez, salmantino de 37 años, es el secretario general del Ayuntamiento de Ávila. Desde su cargo no escatima ni tiempo ni esfuerzo para atender con suma eficacia a todos los ciudadanos, sin distinciones. Javier, como le gusta que le llamen, también secretario general del Centro Internacional de Estudios Místicos (CIEM), dio a conocer en 2004, en el Parlamento Mundial de las Religiones, en el marco del Fórum de las Culturas de Barcelona, el incansable pero fructífero trabajo del CIEM. Allí propuso la celebración de este Congreso sobre mística, menos técnico que en las ediciones previas. Su idea fue tan bien acogida, que al mes siguiente fue nombrado director del encuentro de 2005. Él será el encargado de impartir la ponencia introductoria del certamen, bajo el título «Nostalgia de lo íntimo».

## CULTURA

## Un premio nacional de fomento de la lectura recae en Zamora

ANTONIO MADRIGAL

Zamora- El Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas de Zamora recibirá mañana el Premio Nacional de Fomento de la Lectura, concedido por la Federación de Gremios de Editores de España por el trabajo desarrollado por el bibliobús escolar de la provincia zamorana, desde hace dos décadas.

El acto de entrega tendrá lugar en Madrid, donde se celebra la feria Liber 2005, considerada uno de los mayores encuentros internacionales de la industria editorial en lengua española, según informó a Efe uno de los coordinadores del bibliobús, Fernando Martos.

Martos explicó que el galardón premia la trayectoria del proyecto, y recordó que este bibliobús constituye una experiencia que cada curso permite el préstamo de libros a cerca de 5.000 alumnos de 27 colegios de la provincia.

El galardón premia cada año una experiencia significativa de animación a la lectura que se desarrolle en bibliotecas, escuelas, a través de programas de televisión o de suplementos literarios.

El jurado del premio valoró, dentro del programa de animación a la lectura que representa este bibliobús, «la calidad y los resultados que se han obtenido» en el tiempo que lleva funcionando.

## Homenajean hoy a Delibes por su «compromiso humano»

SANTIAGO FELIPE

Valladolid- El compromiso humano demostrado por el escritor Miguel Delibes, tanto en su vida profesional como en su obra, destacará hoy la Asociación de Amigos del Arte y la Cultura de Valladolid (DDO-OSS), dentro de una mesa redonda convocada como homenaje al autor de «La sombra del ciprés es alargada», por sus 85 años, que cumple el próximo lunes.

En este encuentro participa, entre otros, Ramón García, uno de los principales concededores de la obra de Delibes, apenas unos días después de que Destino sacara a la luz una edición especial, con motivo del 50 aniversario de su publi-

cación, del libro «Diario de un cazador», uno de los más alabados de toda la carrera literaria del vallisoletano.

El presidente de DDOOSS, Juan González Posada, aseguraba, en un comunicado de prensa que «no se ha reparado suficientemente sobre el papel que Miguel Delibes desempeñó en la regeneración moral de la ciudad de Valladolid» durante la segunda mitad del siglo XX, cuando «se hallaba aún bajo los efectos devastadores que la contienda civil había producido en la moral colectiva».

Su obra, continúa, «se erigió como un potente referente ético», dado que mantuvo «con firmeza y alejado de los ambientes oficiales».

## Castilla y León acerca a Málaga su oferta para enseñar idiomas

ALBERTO ENCINAR

Valladolid- El Gobierno de Castilla y León promocionará a partir de hoy en Málaga los cursos de español para extranjeros de las universidades e instituciones educativas de la Comunidad. En el marco de la II Feria Internacional de Turismo Cultural que se celebra en la capital malacitana hasta el domingo, se acercarán al público asistente las numerosas posibilidades existentes para cursar estudios idiomáticos en Castilla y León.

En el caso de Valladolid, participan todas las academias y centros que han suscrito el denominado Convenio de la Lengua para la referida promoción y del que for-

man parte la Diputación, el Ayuntamiento, la Cámara de Comercio y la Universidad.

Por otra parte, la institución académica superior divulgará, a través del expositor de la Junta, la amplia oferta turística de la provincia basada en la futura Villa del Libro de Uruñea, en el próximo Museo del Pan de Mayorga, así como en el Museo de las Villas Romanas de Almenara-Puras; en el Museo del Vino de Peñafiel y en el Centro de Interpretación de la Naturaleza de Matallana. La II Feria Internacional de Turismo Cultural estará dedicada hoy y mañana a los profesionales del sector, mientras que el fin de semana estará abierta al público, informa Efe.